

王女を迎える世界。

CINEMA NOTE / ローマの休日 第1回 / DVDシーン01 / 約20分

名前 _____ 日付 _____

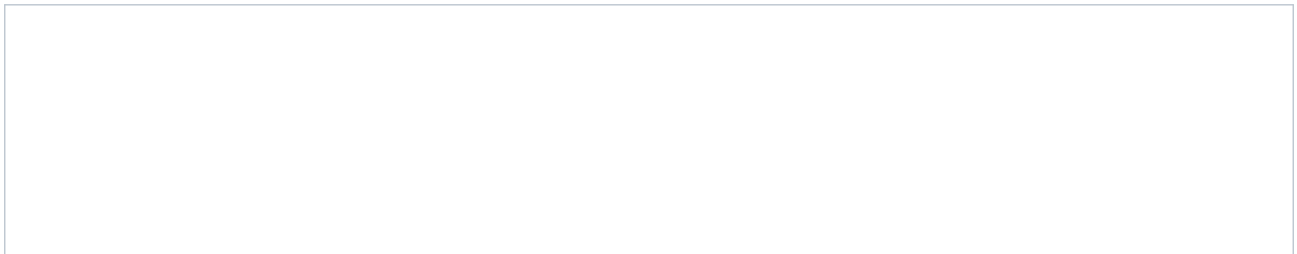
01 まずは、3つの絵で場面をつかむ

映画の冒頭。ニュース映像が、アン王女のヨーロッパ親善訪問を伝えます。お話の出発点は「公務をこなす王女」です。

WHO / だれ	WHERE / はじめの街	THEN / 次の街
アン王女 Princess Ann	ロンドン London	アムステルダム Amsterdam
親善訪問の主演	多くの人が歓迎 3日間の公務・宮殿訪問	建物の落成式 船の命名

王女 → ロンドンで歓迎・公務 → 飛行機 → アムステルダムでも公務

描くヒント：王冠 + 人の丸 + 矢印 + 建物 + 船。下に自分の場面マップを描こう。



02 32秒のニュースを聞こう

- ① 字幕なし：2つの都市名を聞き取る。
- ② 英語字幕：王女の行動を表す動詞を探す。
- ③ 日本語字幕：意味を確かめ、もう一度英語へ。

見る前の問い：王女の旅は、気ままな観光？ それとも仕事？ 根拠を1つ見つけよう。

英文と和訳で、流れをたどる

03 SCENE SCRIPT

0:00

[日本語字幕のみ]

ニュース速報

0:03

Paramount News brings you a special coverage of Princess Ann's visit to London.

パラマウント・ニュースが、アン王女ロンドンご訪問の特報をお伝えします。

0:08

The first stop on her much publicized goodwill tour of European capitals.

ここは広く報じられた欧州各国首都への親善旅行の最初の訪問地です。

0:12

She gets a royal welcome from the British, as thousands cheer the gracious young member of one of Europe's oldest ruling families.

王女はイギリス国民から大歓迎。欧州最古の王室の一員で、若き優雅な王女に何千もの人々が声援を送ります。

0:20

After three days of continuous activity and a visit to Buckingham Palace, Ann flew to Amsterdam, where Her Royal Highness dedicated the new international Aid Building and christened an ocean liner.

3日間連続のご公務とバッキンガム宮殿ご訪問の後、アン王女は空路アムステルダムへ。新国際救援ビルの落成式に臨まれ、遠洋船の命名を。

ことばのメモ

goodwill tour：親善訪問 / royal welcome：王族を迎える盛大な歓迎

continuous activity：続けざまの活動・公務 / christen a ship：船を命名する

DVD字幕を意味のまとまりで対応させています。「ニュース速報」は日本語字幕のみ。時刻はシーン01の先頭からです。

ニュースを読む、3つの手がかり

04-A bring + 人 + もの

Paramount News brings you a special coverage ...

S = Paramount News / V = brings / O₁ = you / O₂ = a special coverage

「人に、ものを届ける」。you が受け手、a special coverage が届ける内容です。

確認：She brought me a book. の受け手は？

04-B as + 主語 + 動詞

She gets a royal welcome ..., as thousands cheer ...

ここでは「何千もの人が声援を送る中で」。王女が歓迎される様子と、人々の反応をつないでいます。

確認：この as は「～として」？

04-C 場所 + where ...

Ann flew to Amsterdam, where Her Royal Highness dedicated ...

where は前の Amsterdam を受け、「そこで」と説明を付け加えます。Her Royal Highness もアン王女を指します。

確認：where が指す場所は？

王女の「声」が、まだ聞こえない

この場面で話すのはニュースの語り手です。Her Royal Highness（王女殿下）、gracious（優雅な）という語が、公的な王女の姿を印象づけます。本人の気持ちは、このナレーションだけでは分かりません。

根拠を見つけて答えよう

05-A True or False

1. London is the first stop on Princess Ann's goodwill tour.

☐ True ☐ False

2. Only a few people welcome the princess in London.

☐ True ☐ False

3. Ann visits Buckingham Palace before flying to Amsterdam.

☐ True ☐ False

4. Ann travels from London to Amsterdam by ship.

☐ True ☐ False

5. In Amsterdam, Ann attends ceremonies for a building and a ship.

☐ True ☐ False

05-B Answer in English

Q1. What is the purpose of Ann's trip?

Q2. What does Ann do in London?

Q3. What shows that this is an official trip? Give one example.

06 最後は、絵を見て3文で

1. Princess Ann visits _____.

2. People _____ her in London.

3. Then she flies to _____.

今日のゴール：王女の旅を、絵の流れに沿って英語で説明できる。

解答例・先生用メモ

文法の確認

A : me (私に)。語順は bring + 人 + もの。

B : いいえ。as の後ろに主語 + 動詞が続き、同時に起きる状況を表します。

C : Amsterdam。この文では and there と言い換えて考えられます。

True or False の答えと根拠

1. **True** The first stop が根拠。ロンドンが最初の訪問地です。
2. **False** thousands cheer (何千もの人が声援を送る) と述べています。
3. **True** After ... a visit to Buckingham Palace, Ann flew ... の順序に注目。
4. **False** flew は fly の過去形。飛行機で移動します。船は到着後の命名式に登場します。
5. **True** dedicated ... Building と christened an ocean liner が根拠です。

英問英答の解答例

1. She is on a goodwill tour of European capitals.

親善訪問が目的です。goodwill tour を使って説明できます。

2. She carries out three days of activities and visits Buckingham Palace.

3日間の公務と宮殿訪問。答えは字幕をそのまま写す以外の表現でもかまいません。

3. She dedicates a building in Amsterdam.

例えば建物の落成式。宮殿訪問や船の命名式も、根拠を伴う答えになります。

3文の例 : Princess Ann visits European capitals. / People welcome her in London. / Then she flies to Amsterdam.

場面紹介の読み上げ例と板書

「主人公はアン王女。今はヨーロッパを親善訪問しています。最初の街はロンドン。たくさんの人が歓迎し、3日間の公務をこなします。その後、飛行機でアムステルダムへ。そこでも建物や船の式典に出席します。王女の旅は、どんな旅でしょうか。」

① 左に王冠と Ann。② 中央に London、人の丸、3 days。③ 右向きの矢印に飛行機、右に Amsterdam、建物と船。顔の表情や気持ちは決めつけず、視聴後に根拠とともに書き足します。

文法の確認文・解答例は学習用です。映画の新たなセリフではありません。素材：このチャットで抽出したDVDシーン01と英日字幕（本編01:30.590～02:02.622）。構成参考：roman-holiday-grammar-map.pages.dev